

**Réponses aux questions complémentaires du 14 février 2008 (n<sup>os</sup> 1 à 20)**

**Annexe à la question n<sup>o</sup> 3**

## FICHE SIGNALÉTIQUE

# C. O. Floral « Prêt à utiliser »

Neutralisant d'odeurs

(Dilution, 1 partie de C.O. Floral avec 3000 parties d'eau)

### INDICE DE RISQUE

INFLAMMABILITÉ: -----NON  
 RISQUE POUR LA SANTÉ: -----NON  
 RÉACTIVITÉ: -----NON

### PROTECTION PERSONNELLE



### I CLASSIFICATIONS RÉGLEMENTAIRES

SIMDUT -----  
 TRANSPORT -----PRODUIT NON RÉGLEMENTÉ

### II INGRÉDIENTS DANGEREUX

Composants dangereux	Toxicité	# CAS	P.P.M.

### III CARACTÉRISTIQUES PHYSIQUES

pH (pur)	~7.0	Point d'ébullition	N/A
Aspect	Liquide incolore	Point de congélation	N/A
Densité de la vapeur	N/A	Gravité spécifique	~1
Solubilité dans l'eau	Complète	Taux d'évaporation	N/A
Tension de vapeur	N/A	% Volatiles	~80

### IV RISQUES D'INCENDIE ET D'EXPLOSION

Inflammabilité	Non	Point d'éclair	N/A
Seuils maximal et minimal d'inflammabilité	N/A		
Produits de combustion dangereux	N/A		
Moyens d'extinction	N/A		
Procédures spéciales à suivre	N/A		

### V DONNÉES SUR LA RÉACTIVITÉ CHIMIQUE

Stabilité chimique:	Oui
Incompatibilité avec d'autres substances	Non
Réactivité	Non
Produits de décomposition dangereux	Non

---

**VI PROPRIÉTÉS TOXICOLOGIQUES**


---

**Effets de l'exposition aiguë à la matière****YEUX:** ----- Irritant.**PEAU:** ----- Irritant.**INGESTION:** ----- Irritant.**INHALATION:** N/A

---

**VII MESURES DE PRÉVENTION - MESURES EN CAS DE FUITE OU DÉVERSEMENT**


---

**Mesures à suivre en cas de fuite ou de déversement**

Aucune

**Élimination des résidus****Méthodes et équipements pour la manutention**

Lunettes étanches et gants de caoutchouc.

**Exigences d'entreposage**

N/A

**Renseignements spéciaux pour l'expédition**

N/A

---

**VIII PROTECTION PERSONNELLE**


---

**Protection des yeux:** ----- Porter des lunettes étanches.**Gants Protecteurs:** ----- Porter des gants de caoutchouc.**Ventilation:** -----**Autres mesures:** -----

---

**IX PREMIERS SOINS**


---

**YEUX:** ----- Rincer les yeux avec de l'eau.**PEAU:** ----- Laver avec de l'eau et du savon.**INGESTION:** ----- Si avalé, NE PAS PROVOQUER DE VOMISSEMENTS. Faire boire 3-4 verres d'eau ou de lait. Consulter un médecin.

---

**X RENSEIGNEMENTS SUR LA PRÉPARATION**


---

Date

22 mai 2007

Préparée par: Services techniques

Les informations ci haut s'avèrent justes et sont offertes pour le bénéfice de la clientèle. Mais n'ayant aucun contrôle sur le mode d'emploi, nous ne pouvons assumer les responsabilités légales ou autres quant à l'utilisation de ce produit.

**Réponses aux questions complémentaires du 14 février 2008 (n<sup>os</sup> 1 à 20)**

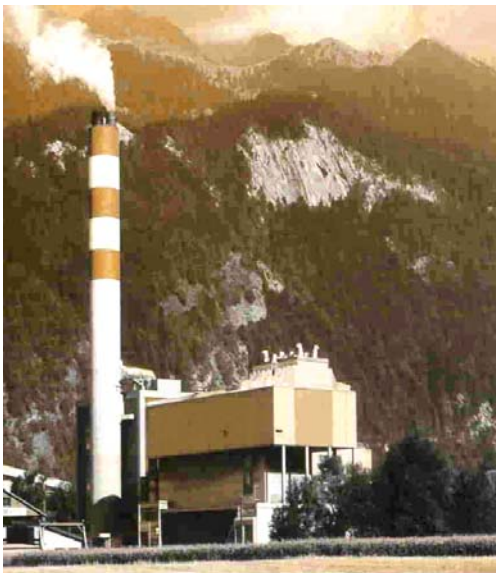
**Annexe à la question n<sup>o</sup> 8**

# MGA3000

## MULTI-GAS ANALYSER



- **The best price performance on the market - designed with User requirements foremost in mind.**
- **Tried and tested technology with proven reliability - 2 Year Warranty.**
- **Up to four gases, simultaneously analysed - upgrades available to protect investment.**
- **Excellent gas selectivity.**
- **For use in hostile environments.**
- **Compact 3U-rack mount design with menu-driven, easy to use front panel controls.**
- **Fully supported from a single source.**



The MGA3000 Multi-Gas Analyser has been specifically designed to meet the needs of organisations requiring cost effective and reliable single or multiple gas analysis solutions.

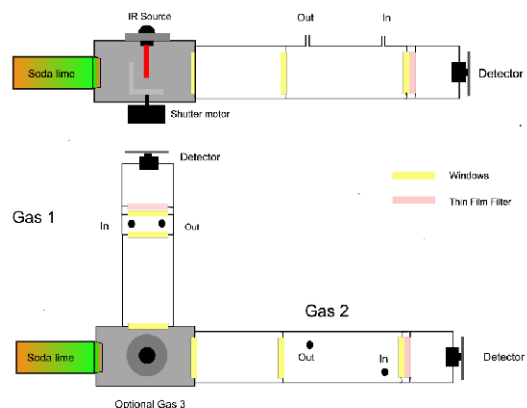
The four technologies employed are all tried and tested to ensure the user experiences maximum reliability and accuracy. A two year, no quibble, return to base warranty is provided with an option of on-site cover if required. A choice of Service Agreements is available offering Users fixed price, time and materials or customised arrangements to suit requirements.

Up to four gases can be analysed at any time. For those organisations requiring single gas analysis, but would like the option to upgrade at a later date, the MGA3000 is an ideal solution to protect initial investment.

Designed for use in hostile or friendly environments the MGA3000 maintains high levels of gas selectivity wherever installed.

All packed into a robust, attractive, compact 3U-rack mount enclosure to utilise minimal space. An optional bench case is available for non-rack mount installations.

For peace of mind ADC offer full field and workshop support, 24-hour response, hot-line technical support, training, installation and commissioning services.



## TECHNICAL SPECIFICATION

CRITERIA	Correlation Filter Technology	Single Beam Technology	Electro Chemical Cell Technology	Paramagnetic Cell Technology
Gases Measured: (Lowest detectable limits)	Acetylene C <sub>2</sub> H <sub>2</sub> to 0.5ppm Carbon Monoxide CO to 0.1ppm Carbon Dioxide CO <sub>2</sub> to 0.1ppm Hydrogen Chloride Hcl to 5.0ppm Methane CH <sub>4</sub> to 0.5ppm Nitrous Oxide N <sub>2</sub> O to 2.00ppm Nitric Oxide NO to 2ppm Sulphuric Acid SO <sub>2</sub> to 2ppm	Butane C <sub>4</sub> H <sub>10</sub> to 0.005% Carbon Dioxide CO <sub>2</sub> to 0.001% Carbon Monoxide CO to 0.02% Methane CH <sub>4</sub> to 0.01% Sulphur Dioxide SO <sub>2</sub> to 0.02%	Oxygen O <sub>2</sub> to 0.1% Hydrogen Sulphide H <sub>2</sub> S to 1ppm Nitrogen Dioxide NO <sub>2</sub> to 1ppm	Oxygen O <sub>2</sub> to 0.1%
Measurement Technique:	Non dispersive infrared absorption with solid state detector	Non dispersive infrared absorption with solid state detector	Electro Chemical Cell	Paramagnetic Cell
Measurement Range:	Up to 100% for gases and saturation concentration for vapours	Up to 100% for gases and saturation concentration for vapours	0 to 25% O <sub>2</sub> 0 to 50 ppm others	0 to 25%
Resolution:	Display: 0.1% fsd Output ≤0.1%fsd	Display: 0.1% fsd Output ≤0.5%fsd	Display: 0.01% fsd Output ≤0.025%fsd	Display: 0.01% fsd Output ≤0.025%fsd
Detection Limit:	0.1% fsd	1.0% fsd	-	-
Intrinsic Accuracy:	≤1.0% of reading	≤1.0% fsd	≤0.1%	≤0.1% O <sub>2</sub>
Noise:	≤0.1% fsd	≤0.5% fsd	≤0.1%	≤0.1% O <sub>2</sub>
Zero Stability:	≤1% over a week	≤2% over a week	Absolute Zero	Absolute Zero
Span Stability:	≤0.5% over a week	≤0.5% over a week	≤5% over 12 months	≤0.1% over 6 months
Temperature Effect on Zero:	±0.1% fsd per °C	±0.25% fsd per °C	±0.1% fsd per °C	±0.1% fsd per °C
Temperature Effect on Span:	±0.2% fsd per °C	±0.25% fsd per °C	±0.1% fsd per °C	±0.1% fsd per °C
Cell Response T90:	Typically 4 seconds dependent upon Cell size	Typically 4 seconds dependent upon Cell size	Typically less than 4 seconds	Typically less than 4 seconds
Flow Rate:	Typically 0.1 to 1 litre per min	Typically 0.1 to 1 litre per min	Typically 0.1 to 1 litre per min	10ml per min to 100ml per min
Flow Meter:	0.2 to 2ml per minute			
Sample Pump:	0.4 to 1 litre per minute			
Electrical Connections:	Single 8 pin DIN for all Analogue Outputs. 9 Way D type plug for RS232C Link. IEEE Connector for all other.			
Gas Connections:	M6 Compression Fitting rear panel entries			
Installation:	19" Rack Mount - 3U High			
Case Material:	Aluminium			
Operating Conditions:	0 to 40%°C Ambient Temperature. 0 to 96% Relative Humidity			
Gas Conditions:	0 - 50 °C Non Condensing at Analyser entry			
Power Requirements:	Nominal 110V/220V/230V User Selectable. Frequency Independent. 120VA Maximum			
Dimensions: (Overall H x W x D)	H133mm x W483mm x D500mm - 19" Rack			
Weight:	From 12kg to 25kg dependent upon configuration (Packed for Export)			

## Models 101E / 102E

## H<sub>2</sub>S and TRS Analyzers

### for Ambient Air Quality Monitoring



- 0-50 ppb to 2 ppm ranges, user selectable
- Microprocessor controlled for versatility
- Multi Tasking software allows viewing test variables while operating
- Auto Ranging, Dual Range and Remote Range selection
- Built in self checks and diagnostic capabilities
- Bi-directional RS232 allows remote reading or operation (optional RS-485 or Ethernet)
- Digital Status outputs provide instrument condition
- Optional H<sub>2</sub>S/SO<sub>2</sub> or TRS/SO<sub>2</sub> switching capability
- Auto Zero System
- Adaptive signal filtering optimizes response time
- Temperature & pressure compensation
- Optional Calibration valves or permeation oven
- User friendly operation and set up
- Internal Zero Span
- Internal Datalogger
- Critical Orifices provide flow stability

The Models 101E/102E provide a dependable, accurate and convenient method of measuring hydrogen sulfide or Total Reduced Sulfur (TRS) in levels commonly required for Ambient Air monitoring, offering ranges from 0-50 ppb to 0-2 ppm. Both analyzers convert sulfur gases to sulfur dioxide and measure concentrations using fluorescent technology.

The M101E is equipped with an internally mounted low temperature converter which converts H<sub>2</sub>S at a closely controlled temperature setting of 315 °C, leaving other gases unaffected. The M102E uses a high temperature converter, mounted externally to the analyzer, and operates at a temperature of 800°C. TRS components (typically, H<sub>2</sub>S, methyl mercaptan, dimethyldisulfide and methyl-disulfide) are all converted to SO<sub>2</sub> at this temperature, with efficiency greater than 98%.

Sample gas drawn into the analyzer first passes through a scrubber which removes all traces of sulfur dioxide. The converter then converts the components of interest to SO<sub>2</sub>. The resulting concentration for SO<sub>2</sub> is then measured by fluorescence. In the basic configuration, the analyzer may be programmed to read H<sub>2</sub>S concentration (101E) or TRS (102E) only. However, a switching option, showing H<sub>2</sub>S/TRS and SO<sub>2</sub> readings alternately, is available. Cycle times may be adjusted, and each reading is truly independent, having its own calibration slope and offset. A sample and hold circuit provides continual analog outputs for each channel.

Calibration is simplified by the optional zero and span valves, which allow direct entry of calibration gases, or the optional permeation tube may be used to provide span checks. The analyzers feature auto zero which provides excellent zero stability.

# Models 101E / 102E

## H<sub>2</sub>S and TRS Analyzers

**for Ambient Air Quality Monitoring**

SPECIFICATIONS:	Model 101E	Model 102E
Range	0 – 50 ppb to 0 – 2 ppm H <sub>2</sub> S or up to 20 ppm SO <sub>2</sub>	0 – 50 ppb to 0 – 2 ppm TRS or 20 ppm SO <sub>2</sub>
Range Selection	Note: For ranges higher than 0-2 ppm, please consult TAPI Ranges are user selectable, and independent ranges are available for both components. Auto and Dual ranging is available.	
Zero Noise	0.2 ppb (RMS)	
Span Noise	< 0.5% of reading (RMS) above 50 ppb	
Lower Detectable Limit (LDL)	< 1.4 ppb	
Zero Drift	< 0.5 ppb / 24 hrs, 1 ppb / 7 days	
Span Drift	< 0.5 % full scale / 24 hrs, 1% full scale / 7 days	
Lag Time	20 seconds	
Rise Time (95%)	< 120 seconds	
Linearity	1% full scale	
Sample Flow Rate	650 cc / min +/- 10 %	
Converter Temperature	315°C	800°C
Converter Location	Inside Analyzer	Remote, may be rack mounted
SO <sub>2</sub> Scrubber Efficiency	> 98 %	
Size (HxWxD)	7"(178mm) x 17"(43.2mm) x 23.5"(597mm) for analyzer. Model 102E requires same size for converter	
Weight	45 lbs (20.5 kg)	53 lbs (24 kg)
Power	100v, 50/60 Hz (3.25A)    ● 115v, 60 Hz (3.0A)    ● 220-240v, 50/60 Hz (2.5A)	
Pump	Internal	
Analog outputs	10v, 5v, 1v, 100mv, selectable	
Recorder offset	±10%	
RS232	Standard DB9 connector	
Status (digital)	12 outputs from opto-isolator, included with standard configuration	
Current Output	0-20 mA or 4-20 mA isolated outputs (optional)	
Approvals	CE	

Note: The values expressed above are in accordance with EPA definitions. All specifications are based on constant conditions.

### HOW TO ORDER

Model 101E H<sub>2</sub>S Analyzer and Model 102E TRS Analyzer include:

- Readout in H<sub>2</sub>S or SO<sub>2</sub> (Model 101E)
- Readout in TRS or SO<sub>2</sub> (Model 102E)
- Pump
- Auto ranging and dual ranges
- 47 mm particulate filter
- 12 isolated digital status outputs
- Bi-directional RS-232

#### Specify voltage/frequency

- 100V – 115V     50Hz
- 220V – 240V     60Hz

#### Specify output voltage:

- 10v     5v     1v     100mV
- 0-20 mA or 4-20 mA non-isolated

#### Particulate Filter:

- 47 mm (standard)     37 mm (optional)

#### Additional Options:

- Time-shared switching of H<sub>2</sub>S/SO<sub>2</sub> includes sample and hold providing separate analog outputs for H<sub>2</sub>S and SO<sub>2</sub> (Model 101E)
- Time-shared switching of TRS/SO<sub>2</sub> includes sample and hold providing separate analog outputs for TRS and SO<sub>2</sub> (Model 102E)
- Rack Mount (19") with chassis slides
- Rack Mount only

- Isolated 0-20mA or 4-20 mA output (specify channels)
- Multi-drop RS-232 connection
- TFE valves for selection of customer-supplied zero and span gas

- Internal zero & permeation tube oven for calibration check. Requires permeation tube.

#### Accessories

- RS-232 Cable
- Expendables Kit
- Spare Parts Kit

For more information on Teledyne-API's family of monitoring instrumentation products, call us or visit our website at

[www.teledyne-api.com](http://www.teledyne-api.com)



6565 Nancy Ridge Dr.  
San Diego, CA 92121-2251  
858-657-9800 Fax 858-657-9816  
Email: [api-sales@teledyne.com](mailto:api-sales@teledyne.com)

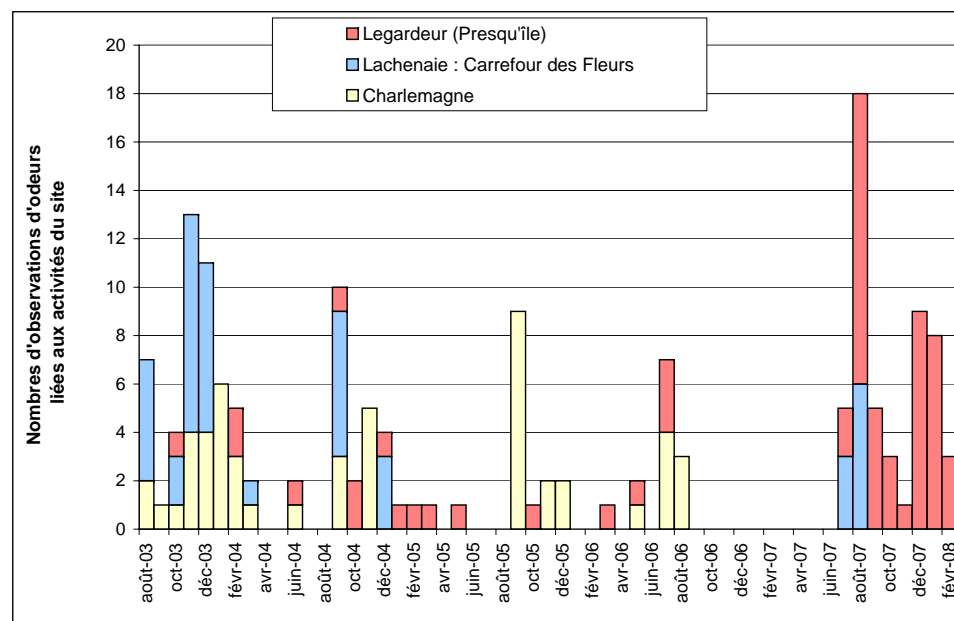


**Réponses aux questions complémentaires du 14 février 2008 (n<sup>os</sup> 1 à 20)**

**Annexe à la question n<sup>o</sup> 11**

Répartition des observations d'odeurs liées au site de BFI (biogaz-déchets) par mois depuis août 2003

Mois	Charlemagne	Lachenaie : Carrefour des Fleurs	Legardeur (Presqu'île)
août-03	2	5	
sept.-03	1	0	
oct.-03	1	2	1
nov.-03	4	9	
déc.-03	4	7	0
janv.-04	6		
févr.-04	3		2
mars-04	1	1	0
avr.-04	0		0
mai-04			0
juin-04	1		1
juil.-04			
août-04			
sept.-04	3	6	1
oct.-04		0	2
nov.-04	5		
déc.-04		3	1
janv.-05			1
févr.-05			1
mars-05			1
avr.-05			
mai-05			1
juin-05			
juil.-05	0		0
août-05			
sept.-05	9		
oct.-05			1
nov.-05	2		
déc.-05	2		
janv.-06			
févr.-06			
mars-06			1
avr.-06			
mai-06	1		1
juin-06			
juil.-06	4		3
août-06	3		
sept.-06			
oct.-06			
nov.-06			
déc.-06			
janv.-07			
févr.-07			
mars-07			
avr.-07			
mai-07			
juin-07			
juil.-07		3	2
août-07		6	12
sept.-07			5
oct.-07			3
nov.-07			1
déc.-07			9
janv.-08			8
févr.-08			3



**Réponses aux questions complémentaires du 14 février 2008 (n<sup>os</sup> 1 à 20)**

**Annexe à la question n<sup>o</sup> 14**



**BFI Canada Inc.**  
BFI Usine de triage Lachenaie  
Ltée

Date :  
3 octobre 2006

Date de  
révision:  
N/A

Révision  
No:  
00

## PROCÉDURE DE L'INTÉGRATION DE SURFACE

APPROUVÉ PAR	NOM	SIGNATURE	DATE	DOSSIER:
Directeur technique	Jean-Marc Viau		20/10/06	F.1.7.4
Coordonnateur biogaz	Daniel Goupil		10/10/06	

La procédure d'intégration de surface du site (mesure du méthane) du suivie des seuils d'intervention comprend les démarches suivantes :

1. Le suivi s'effectue mensuellement selon la procédure mentionnée dans la demande de CA (certificat d'autorisation)
  - 1.1. Le suivi s'effectue sur tout le périmètre du système de captage de biogaz selon un parcours en serpentin, dont chaque traverse est espacée d'environ 30 mètres;
  - 1.2. La méthode de détection de l'appareil de lecture est l'ionisation de flamme (FID) dont la sonde d'échantillonnage est à une hauteur moyenne de 15 cm au dessus de la surface du sol. La plage de lecture pour les composés organiques totaux est de 0 à 50 000 ppmv et sa limite de détection est de 0,5 ppmv;
  - 1.3. La vitesse des vents ne doit pas dépasser plus de 20 km/h et en moyenne 8 km/h.
2. Les actions correctrices en cas de dépassements doivent suivre les démarches présentés dans le diagramme décisionnel joint à cette procédure soit :
  - 2.1. Chaque dépassement doit être enregistré dans le registre du suivi des seuils au dessus de 500 ppmv dans les colonnes « coordonnées (NAD 83) » et les colonnes du « Relevé initial ». Ce registre est répertorié dans le répertoire *S:/pli/centrale/Intégration de surface/registre*. Il est requis d'ajouter la date de réception du relevé. Un exemple de registre est joint à cette procédure.
    - 2.1.1. À l'intérieur de 10 jours suite à l'observation du dépassement des travaux correctifs sur le couvert final ou d'ajustement sur les puits doivent être entrepris. Les correctifs seront colligés dans la colonne « Commentaires (identification du # dossier) » par le responsable du registre.
    - 2.1.2. Dans le registre, cette date s'affiche automatiquement dans la colonne date de la section « 1<sup>ère</sup> vérification (jour 10) ».
    - 2.1.3. Advenant que la lecture s'effectue avant 10 jours, le responsable du registre devra inscrire la date de la 1<sup>ère</sup> vérification.
  - 2.2. Suite à une première vérification (à l'intérieur de 10 jours), il y a deux (2) possibilités soit :
    - 2.2.1. La lecture est inférieure à 500 ppmv alors il y aura un autre suivi qui s'effectuera avant le 30<sup>e</sup> jour du relevé initial. Comme précédemment, cette date s'affichera automatiquement dans la colonne date dans les colonnes « 1<sup>er</sup> suivi (jour 30) ».

ORIGINAL AU DOSSIER// COPIE À L'EMPLOYÉ

Comme mentionné précédemment, le responsable du registre devra inscrire la date du 1<sup>er</sup> suivi advenant que la lecture s'effectue avant 30 jours suite au relevé initial.

2.2.1.1. Après le 30<sup>e</sup> jour, la lecture est supérieure à 500 ppmv et demande des travaux correctifs qui devront s'effectuer à l'intérieur de 120 jours suite à l'observation initiale.<sup>1</sup> (voir point A dans le diagramme décisionnel ci-joint.)

2.2.1.2. Dans le cas où la lecture est sous le 500 ppmv aucune autre action est nécessaire.

2.2.2. Et finalement si la lecture de la 1<sup>er</sup> vérification est supérieure à 500 ppmv alors une seconde vérification s'effectuera 10 jours plus tard (20 jours suite à l'observation initiale).

Il est à noter que la colonne « Action » dans le registre du suivi des seuils au dessus de 500 ppmv se complètent automatiquement selon la valeur qui est enregistrée dans la colonne du « Conc. (ppmv) » par le responsable du registre.

2.3. Suite à cette seconde vérification (à l'intérieur de 20 jours suite à l'observation initiale), il y a encore deux (2) possibilités soit :

2.3.1. Tout comme à la section 2.2.1, suite à l'observation du dépassement, des travaux correctifs sur le couvert final ou d'ajustement sur les puits doivent être entrepris. Les correctifs seront colligées dans la colonne « Commentaires (identification du # dossier) » par le responsable du registre.

2.3.2. Dans le registre, cette date s'affiche automatiquement dans la colonne date de la section « 2<sup>e</sup> vérification (jour 20) ».

2.3.3. Advenant que la lecture s'effectue avant le 20<sup>e</sup> jour, le responsable du registre devra inscrire la date de la 2<sup>e</sup> vérification.

2.4. Suite à cette seconde vérification (à l'intérieur de 20 jours), il y a deux (2) possibilités soit :

2.4.1. La lecture est inférieure à 500 ppmv alors il y aura un autre suivi qui s'effectuera avant le 30<sup>e</sup> jour du relevé initial. Comme précédemment, cette date s'affichera automatiquement dans la colonne date dans les colonnes « 1<sup>er</sup> suivi (jour 30) ». Comme mentionné précédemment, le responsable du registre devra inscrire la date du 1<sup>er</sup> suivi advenant que la lecture s'effectue avant 30 jours suite au relevé initial.

2.4.1.1. Après le 30<sup>e</sup> jour, la lecture est supérieure à 500 ppmv et demande des travaux correctifs qui devront s'effectuer à l'intérieur de 120 jours suite à l'observation initiale.

---

<sup>1</sup> Tiré de la demande de CA. Annexe 6 page 3, Mars 2004 « Les zones de dépassement seront identifiées et des mesures correctrices seront proposées en ordre de priorité et prises en fonction de l'ampleur des travaux, des conditions climatiques, de l'approvisionnement des pièces et matériaux requis, de la disponibilité des équipements spécialisés et des équipes de réparation ou d'entrepreneurs spécialisés pour réaliser les mesures correctrices ».

2.4.1.2. Dans le cas où la lecture est sous le 500 ppmv aucune autre action est nécessaire.

2.4.2. Et finalement si la lecture de la 2<sup>e</sup> vérification est supérieure à 500 ppmv des travaux correctifs devront s'effectuer promptement à l'intérieur de 120 jours suite à l'observation initiale. (voir point A dans le diagramme décisionnel ci-joint.)

Il est à noter que les colonnes « Action » et « Travaux correctifs avant 120 jours » dans le registre du suivi des seuils au dessus de 500 ppmv se complètent automatiquement selon la valeur qui est enregistrée dans la colonne du « Conc. (ppmv) » par le responsable du registre.

2.5. Dans les circonstances de retards imprévus ou d'incapacité de compléter le plan d'action causé par les mauvaises conditions climatiques, conditions de travail non sécuritaires, des instabilités de talus et autres, il est requis d'aviser le MDDEP des modifications à venir et d'établir un nouvel échéancier des travaux. Il est à noter que tout retard s'affichera automatiquement en rouge « RETARD » dans la colonne « RETARD » du registre du suivi.

2.5.1. Le responsable du registre du suivi des seuils au dessus de 500 ppmv devra signaler, par l'envoi d'un courriel, au directeur technique et au coordonnateur des biogaz tout retard en y indiquant le numéro du point.

2.6. Dans le cas où les travaux correctifs demandent plus de détail, il sera nécessaire d'indiquer le numéro du dossier où seront consignés les divers travaux dans la colonne « Commentaires (identification du # dossier) » du registre du suivi. Les travaux correctifs seront consignés dans les dossiers S900 de l'index de la centrale électrique. Un exemple de fiches de travaux correctifs est joint à cette procédure.

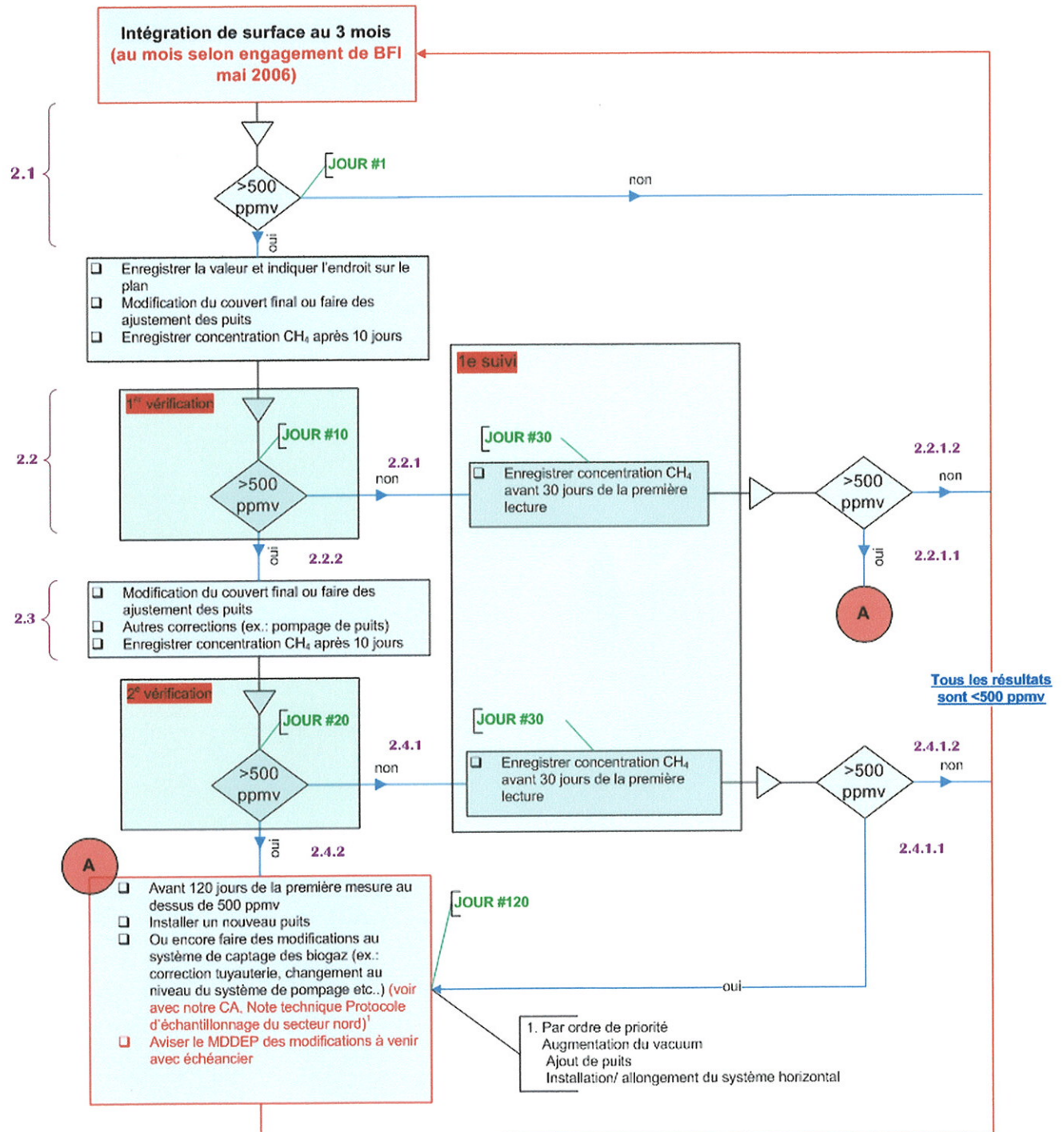
2.7. Lors des inspections du MDDEP, l'inspecteur pourra consulter le registre et les dossiers de suivie. Si l'inspecteur demande plus de détails sur les travaux réalisés ou à réaliser un rapport lui sera acheminé avec un échéancier tel que prévu au point 2.5.

2.8. Et finalement, pour chaque point, l'identification du responsable doit être indiquée dans la colonne « initiales du responsable » du registre par le responsable du registre.

2.9. En ce qui concerne le maintien du registre, il sera possible d'enlever les points en conservant un historique sur une année fiscale, cependant il faut que tous les points enlevés soient inférieurs à 500 ppmv. Ce registre est ensuite conservé en filière.

ORIGINAL AU DOSSIER// COPIE À L'EMPLOYÉ

Page 3 de 7



**FICHE DE TRAVAUX CORRECTIFS**  
*Point dépassant 500 ppmv suite à l'échantillonnage de surface intégré*

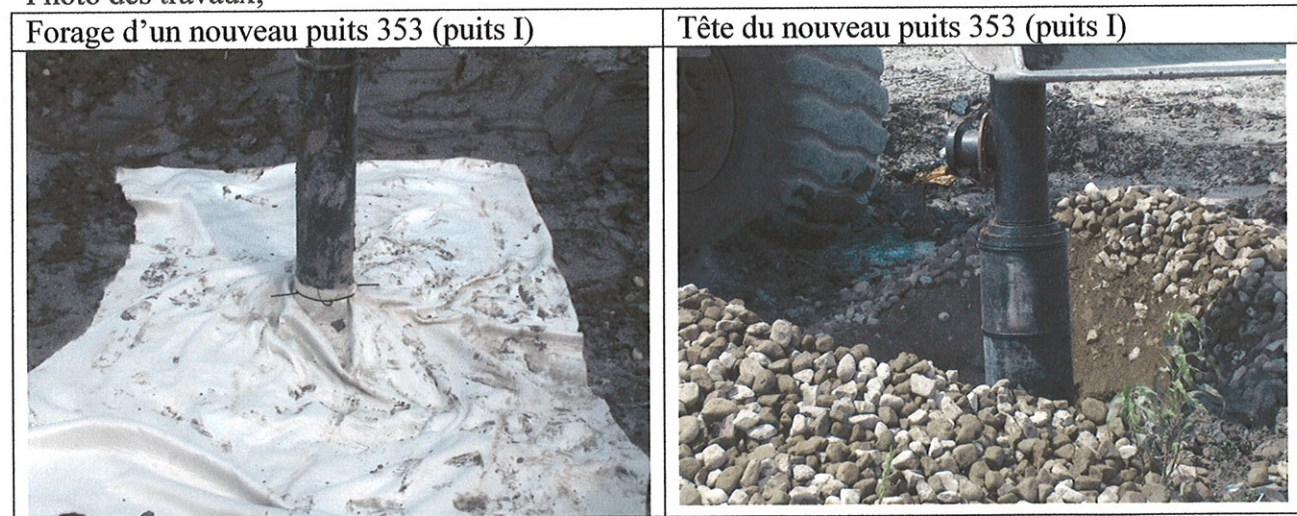
Localisation du point :	No. pts	Nord	Est	CH <sub>4</sub>
	10	5066253	302386	22720
	11	5066255	302350	5800
		Puits 353A		
	Date du relevé : juillet 2005			
Description sommaire des lieux :	Cellule E8, près du puits 353 et du puits 353A			



**Description des correctifs :**

Date	Travaux	concentration ppmv
17 juillet	Pompage du puits 353A	na
31 juillet 2006	Forage d'un nouveau puits 353	na
1 septembre 2006	Lecture finale secteur 353A	200

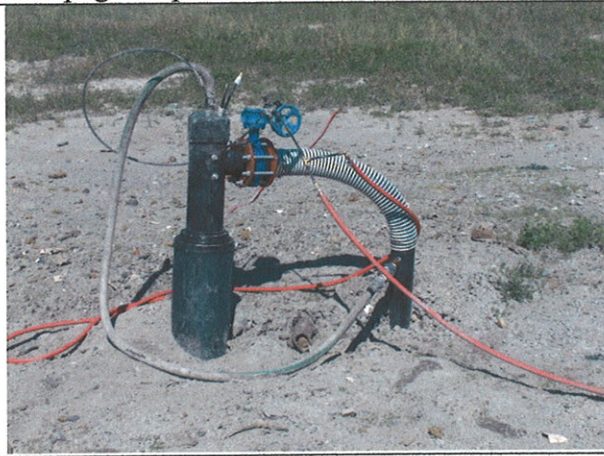
**Photo des travaux;**



**ORIGINAL AU DOSSIER// COPIE À L'EMPLOYÉ**



Pompage du puits 353A



Pose de géocomposite au puits 353A



ORIGINAL AU DOSSIER// COPIE À L'EMPLOYÉ

